

## Институт филологии и языковой коммуникации



ИФиЯК сегодня – это один из лидеров университетской системы подготовки специалистов в области лингвистики, русской филологии, межкультурной коммуникации и медиатехнологий. Сегодня в его стенах обучается более 1000 человек – будущих переводчиков с европейских и восточных языков, журналистов, редакторов, ученых и преподавателей.



## Структура института

#### Отделение иностранных языков

Кафедра теории германских языков и межкультурной коммуникации

Кафедра романских языков и прикладной лингвистики Кафедра восточных языков

Кафедра русского языка как иностранного

Кафедра иностранных языков для гуманитарных направлений

Кафедра иностранных языков для инженерных направлений

Кафедра иностранных языков для естественно-научных направлений

#### Отделение филологии и журналистики

Кафедра русского языка и речевой коммуникации Кафедра журналистики и литературоведения

# . ИФиЯК

#### Структурные подразделения

- Сибирский региональный центр подготовки и тестирования иностранных граждан
- Подготовительное отделение для иностранных обучающихся
- Центр дополнительного образования
- Телевидение СФУ
- Культурно-языковые центры
- Центр китайского языка и культуры
- Центр межкультурного консалтинга для иностранных студентов
- Центр испанского языка и культуры
- Центр изучения немецкого языка
- Французский ресурсный центр
- Языковой центр при ИФиЯК
- Школа устного перевода
- Russian Language Summer School





## Направления подготовки

42.03.02 Журналистика

45.03.01 Филология

#### 45.03.02 Лингвистика

(Китайский и английский языки; Японский и английский языки; Английский и немецкий языки; Английский и испанский языки; Английский и французский языки; Французский и английский языки; Французский и испанский языки; Русский и английский языки (для иностранных студентов))

#### 45.05.01 Перевод и переводоведение

(Английский и немецкий языки; Английский и испанский языки;

Французский и английский языки)



## Журналистика

Журналистика (от французского journal – дневник, газета) – это вид профессиональной деятельности по сбору, верификации, распространению посредством медиа (печать, ТВ, радио, Интернет) информации и донесению её тем самым до внимания общественности. Современный журналист, работающий с актуальной информацией, «сырым фактом», является своего рода «историком современности»; его профессия представляет собой синтез словесного мастерства с глубоким пониманием социальной повестки.

Журналист умеет: устанавливать контакт с любым собеседником – потенциальным поставщиком уникальной информации и живой фактографии; квалифицированно освещать и комментировать актуальные общественные события; оперативно готовить собранный материал к публикации в соответствии с требованиями стиля, жанра, правил литературного языка; работать с современным фото-, видео-, аудиооборудованием, программными пакетами видео- и аудиомонтажа.

- Где в газете «подвал»?
  - Кто придумал слово «журналистика» и что с ним стало?
- Почему, когда человек кусает собаку это новость, а когда наоборот — то нет?



## Журналистика

#### 🛃 Экзамены:

- 1. Творческое испытание (сочинение)
- 2. Русский язык
- 3. Литература
- 4. Обществознание / иностранный язык

**14** Бюджетных мест

**59 500** рублей за семестр

Стоимость обучения за семестр при рейтинге от 280 баллов

в 2020/21 учебном году

16+ Платных мест

74 860

Полная стоимость обучения за семестр

**Карьера:** журналист традиционных печатных, электронных и сетевых медиа, разработчик медиапрограмм, инфостилист, редактор агрегаторов контента, выпускающий редактор, ведущий теле- и радиопрограмм, звукорежиссер, корреспондент, пресс-секретарь, режиссёр, репортер, спичрайтер, продюсер, SMM-менеджер, фотокорреспондент.

Срок обучения по очной форме – 4 года. Квалификация – бакалавр.



## Филология

Филолог – хранитель культуры слова и мысли. Он не только всесторонне изучает язык, его природу, функции, внутреннюю структуру, историческое развитие, но и его применение; способен освоить огромный корпус текстов; работать с информацией разного вида и объёма. Филолог является коммуникативным посредником между представителями различных социальных групп, а также может управлять поведением и сознанием людей с помощью слова.

#### Филолог:

- знает всё об истории и особенностях функционирования языка, способах его исследования, сохранения и развития;
- владеет искусством интерпретации и оценки текста;
- может привнести в мир собственную интерпретацию даже самых знакомых текстов и идей;
- создает креативные тексты и помогает продвигать сайты;
- сотрудничает с книжными издательствами и редакциями массмедиа;
- обладает высокой речевой культурой.

- Для кого лучший подарок это книга?
- Слово, в котором подряд идут три пары одинаковых букв: «ММААПП»?
  - Кто был первым первопечатником?



## Филология

#### 🚑 Экзамены:

- 1. Русский язык
- 2. Литература
- 3. Обществознание / иностранный язык

**15** Бюджетных мест

**59 500** рублей за семестр

Стоимость обучения за семестр при рейтинге от 200 баллов

в 2020/21 учебном году

10+ Платных мест

74 860 РУБЛЕЙ ЗА СЕМЕСТР

Полная стоимость обучения за семестр

Карьера:п реподаватель русского языка и литературы, корректор, выпускающий редактор, контент-менеджер, копирайтер, критик (литературный), учитель русского языка и литературы, филолог-исследователь, цифровой лингвист, редактор сайта, речевой имиджмейкер, спичрайтер, копирайтер, рерайтер, SEO-специалист. контент-менеджер.

Срок обучения по очной форме – 4 года. Квалификация – бакалавр.



### Лингвистика

Выпускник направления подготовки «Лингвистика» – это профессионал, обладающий ключевыми компетенциями XXI века («Правило 4 К»): Коммуникативность, Критическое мышление, Креативность, Командная работа, которые фундаментально развиваются в рамках изучения как отдельных языков, так и групп языков в их лингвистическом, историческом, философском, культурологическом и межкультурном аспектах. Лингвист:

- уверенно владеет несколькими иностранными языками, разбирается в «архитектурных» особенностях региональных и культурных кодов;
- с филигранной точностью передает все оттенки исходного текста, вносит новые смыслы и новые концептуальные значения при его переводе;
- виртуозно владеет искусством работы с устным и письменным текстом, инструментами его научного познания, продуктивного знания и цифровой обработки;
- знает как организовать и реализовать работу по созданию нового образовательного и обучающего контента;
- способен интегрироваться в глобальную языковую сеть с помощью современных технологий коммуникации и работы с информацией.

- Смог ли автор клингонского языка, профессор лингвистики Марк Окранд, обучить ему своего сына?
  - В каком языке количество спряжений одного глагола может достигать 1,5 миллиона?
- Что такое криптофазия?



### Лингвистика

- 💋 Экзамены:
  - 1. Иностранный язык
  - 2. Русский язык
  - 3. Обществознание / литература

25 Бюджетных мест

**59 500** РУБЛЕЙ ЗА СЕМЕСТР

Стоимость обучения за семестр при рейтинге от 220 баллов

» в 2020/21 учебном году

60 Полная

Полная стоимость обучения за семестр

60+ Платных мест

**Карьера**:л ингвист-исследователь, менеджер по межкультурной коммуникации, переводчик, преподаватель иностранных языков, секретарь-референт, специалист в области прикладной и компьютерной лингвистики.

Срок обучения по очной форме – 4 года. Квалификация – бакалавр.



## Перевод и переводоведение

Лингвист-переводчик — это специалист, владеющий на высоком уровне родным и иностранными языками, способный профессионально и качественно выполнять переводы различных форматов (устный, письменный, синхронный и пр.) в контексте функционирования разных лингвокультур.

#### Лингвист-переводчик:

- уверенно владеет не только иностранными языками, но и профессиональными и корпоративными языками;
- способен быстро и качественно выполнить любой вид перевода:
- обладает широким общенаучным кругозором, глубокими знаниями в области переводоведения, лингвистики и межкультурной коммуникации, иными словами, знает все обо всем;
- интегрирован в национальную и мировую культуру, в современное общество и нацелен на совершенствование этого общества;
- умело пользуется современным программами автоматизированного перевода в системе TranslationMemory.

- Сколько тысяч живых языков существует на нашей планете?
- Какая книга является самой переводимой в мире?
- Как перевести «лапти», «щи», «изба» и «бублик»?
  - Что такое IndexTranslationum?



## Перевод и переводоведение

💋 Экзамены:

- 1. Иностранный язык
- 2. Русский язык
- 3. Обществознание / литература

**15** Бюджетных мест

**59 500** РУБЛЕЙ ЗА СЕМЕСТР

Стоимость обучения за семестр при рейтинге от 210 баллов

Поли

в 2020/21 учебном году

Платных мест

**74** 860 рублей за семестр

Полная стоимость обучения за семестр

**Карьера:** переводчик, гид-переводчик, лингвист-исследователь, синхронист, выпускающий редактор, руководитель бюро переводов,контент-менеджер, корректор, спичрайтер, пресс-секретарь, специалист по международным отношениям.

Срок обучения по очной форме – 5 лет. Квалификация – лингвист-переводчик.



## Зарубежные партнёры и международная деятельность

Институт филологии и языковой коммуникации – одна из самых международно ориентированных структур университета. Среди наших зарубежных партнёров:

Университет Кадиса (Испания)

Университет Аликанте (Испания)

Университет Барселоны (Испания)

Университет Кантабрии (Испания)

Университет Модены и Реджио-Эмилии (Италия)

Университет им. Людвига Максимилиана (Германия)

Университета Гренобль Альпы (Франция)

Столичный педагогический университет (КНР)

Шанхайский университет иностранных языков (КНР) Харбинский политехнический университет (КНР)

Хэйлунцзянский университет (КНР)

Северо-восточный педагогический университет (КНР)

Шаньдунский университет (КНР)

Университет им. Сунь Ятсена (КНР)

Университет префектуры Аити (Япония)

Автономный государственный университет Мексики (Мексика).

Ежегодно в Институте обучаются иностранные студенты и аспиранты из Китая, Японии, Испании, Австрии, что формирует межкультурную среду научно-образовательного процесса в Институте и даёт всем студентам возможность общения на разных языках.



## Внеучебная жизнь

Помимо общедоступного университетского пространства и творческих площадок в ИФиЯК успешно работает Молодёжный центр, включающий культмассовый, информационный и кураторский сектор. Более 70 студентов Молодёжного центра создают творческую атмосферу, организуя около 10 различных ежегодных мероприятий института, формируют интернет-пространство ИФиЯК, а также поддерживают первокурсников.





## CaféLinguistique

CaféLinguistique – площадка для дискуссий и воркшопов на иностранных языках: глобальное потепление, новинки литературы, современное кино, традиционные праздники – темой обсуждения и интерактивных площадок может быть все, что угодно. Предлагай для разговора свою тему и беседуй о том, что тебя волнует, на иностранном языке!

## ТВ СФУ

Телевидение СФУ – это учебно-производственная лаборатория нашего института, где ты на практике можешь изучить следующие телевизионные профессии: журналистика, операторское и режиссерское мастерство, введение в телевизионное творчество.





## Спортивная жизнь

#### Спортивные секции в Сибирском федеральном университете:

 Баскетбол
 Легкая атлетика
 Скалолазание

 Биатлон
 Лыжные гонки
 Сноуборд

Бокс Мини-футбол Спортивное ориентирование

Волейбол Настольный теннис Спортивный туризм

Вольная борьба Пауэрлифтинг Футбол Горные лыжи Плавание Хоккей Греко-римская борьба Плавание в ластах Шахматы

Регби



Дзюдо, самбо



Шашки



## Важные даты приёмной кампании 2021 Г. (очная форма, бюджетная основа обучения)

| Начало приёма документов  |
|---|
| Завершение приёма документов от поступающих по результатам вступительных испытан проводимых СФУ   |
| Завершение приёма документов от поступающих по результатам ЕГЭ; завершение всех вступительных испытаний   |
| Публикация конкурсных списков на сайте СФУ  |
| Приоритетный этап зачисления Завершение приёма согласий на зачисление от лиц, претендующих на зачисление: без вступительных испытаний; в пределах особой квоты; в пределах целевой квоты Зачисление поступающих без вступительных испытаний; на места в пределах квот |
| Основной этап зачисления Завершение приёма согласий на зачисление от лиц, включенных в конкурсный список, желающих быть зачисленными на основные конкурсные места Зачисление поступающих на основные конкурсные места   |
|   |



## Важные даты приёмной кампании **2021 Г.** (очная форма, платная основа обучения)

| 20 июня    | Начало приёма документов   |
|------------|--|
| 6 августа  | Завершение приёма документов от поступающих по результатам вступительных испытаний, проводимых СФУ |
| 16 августа | Завершение всех вступительных испытаний  |
| 23 августа | Завершение приёма документов от поступающих по результатам ЕГЭ                                     |
| 24 августа | Публикация конкурсных списков на сайте СФУ   |
|            | Зачисление   |
| 25 августа | Завершение приёма согласий на зачисление   |
| 27 августа | Зачисление поступающих на места по договорам об оказании платных                                   |



## Перечень документов

- 🗦 Заявление о приеме и согласие на обработку персональных данных
- **Б** Копия паспорта, ИНН и СНИЛС
- 🖪 Документ о предыдущем образовании
- Дипломы олимпиад школьников, документы, подтверждающие индивидуальные достижения, которые учитываются в соответствии с Правилами приема
- Иные документы



## Контакты

Адрес: 660041 г. Красноярск, пр. Свободный, 82, стр.1.

Площадка №4. Корпус СФУ №24

Телефон: **+7 (391) 206-27-20** E-mail: **welcomeifiyak@sfu-kras.ru** Сайт института: **ifiyak.sfu-kras.ru** 



Раздел Поступление сайта СФУ: admissions.sfu-kras.ru

